Goodpoint® CHEMICALS

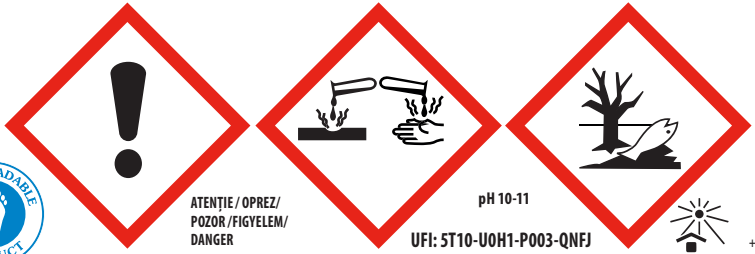
RO-HR-CZ
SK-HU-EN

GLOBACID®

SF med

Agent de curățare și dezinfectare pe bază de amine
Aminima temeljeni sredstvo za čišćenje i dezinfekciju
Aminy založený čistící a dezinfekční prostředek

Aminové čistiacie a dezinfekčné činidlo
Amin alapú tisztító és fertőtlenítő szer
Amine-based cleaning and disinfection agent



BIODEGRADABLE PRODUCT

ATENȚIE / OPREZ/
POZOR /FIGYELEM/
DANGER

pH 10-11

UFI: 5T10-U0H1-P003-QNFJ

CE 0537 MD

5L LOT

GOODPOINT CHEMICALS OÜ
Urda tee 2/1, Jälgimäe 76404, Saku vald, Harjumaa, Estonia | Tel: (+372) 662 6511 | www.goodpointchemicals.com

01523006

RO Concentrat. Utilizat pentru curățarea și dezinfectarea diverselor dispozitive medicale rezistente la apă, suprafețe și inventar din sala de operații. Se conformează, de asemenea, cerințelor din industria alimentară, servicii de înfrumusețare etc. Spectrul de eficacitate: virucid (inclusiv HBV, HCV, HIV, herpes simplex, vaccinia, norovirus și papovavirus etc.), sporucid (C.difficile), bactericid (inclusiv Mycobacterium terrae, MRSA, P.aeruginosa, E.coli etc.) și fungicid. **Utilizare:** pregătiți o soluție de lucru din apă curată și concentrat în funcție de timpul de expunere necesar. După expirarea timpului de expunere, toate suprafețele care vin în contact cu alimentele trebuie clătite. **Timpul de expunere:** Dezinfectare generală (mediu prealabil curățat): 0,25% - 15 minute; Cazuri de infecție (mediu murdar): 1,25% - 15 minute; Eficacitatea sporocidă: 4% - 40 minute. **100 g din produs conțin următoarele ingrediente active:** clorură de didecildimetilamoniu 6 g, N-(3-aminopropil)-N-dodecilpropan-1,3-diamină 5,5 g. **Pericol.** Acut toxic 4: H302 - Dăunător în caz de înghițire. Cronicitate acvatică 2: H411 - Toxic pentru viața acvatică, cu efecte de lungă durată. Coroziv pentru piele 1B: H314 - Provoacă arsuri severe ale pielii și leziuni oculare. SE 3: H335 - Poate provoca iritații respiratorii. P102: A se păstra în afara de reacha copiilor. P280: A se purta mănuși de protecție/protecție oculară. P301+P330+P331: ÎN CAZ DE ÎNTELEGERE: Clătiți gura. Nu provocați vărsături. P303+P361+P353: ÎN CAZ DE PIELE (sau păr): Îndepărtați imediat toate hainele contaminate. Clătiți pielea cu apă sau duș. P305+P351+P338: ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: Clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă există și dacă este ușor de făcut. Continuați clătirea. P310: Apelați imediat un centru de otrăvuri/medic. ÎN CAZ DE INHALARE: Scoateți persoana la aer curat și asigurați-vă că respiră confortabil. În caz de simptome: Apelați 112/ambulanță pentru asistență medicală. În cazul în care nu există simptome: Apelați un CENTRU DE OTRĂVURI sau un medic. P501: Eliminați conținutul/recipientul conform sistemului de colectare separat utilizat în municipiul dumneavoastră.

HR Koncentrat. Koristi se za čišćenje i dezinfekciju različitih medicinskih uređaja otpornih na vodu, površina i inventara operacijskih sala. Također zadovoljava zahtjeve u prehrambenoj industriji, uslugama ljepote itd. **Spektar učinkovitosti:** virucidno (uključujući HBV, HCV, HIV, herpes simplex, vakciniju, noro i papova viruse itd), sporocidno (C.difficile), baktericidno (uključujući Mycobacterium terrae, MRSA, P.aeruginosa, E.coli itd) i fungicidno. **Upotreba:** pripremite radnu otopinu čiste vode i koncentrata prema potrebnoj izloženosti vremenu. Nakon isteka vremena izloženosti, sve površine koje dolaze u dodir s hranom treba isprati. **Vremena izloženoti:** Opća dezinfekcija (preliminarno očišćeno okruženje): 0,25% - 15 min; Slučajevi infekcije (prljavo okruženje): 1,25% - 15 min; Sporocidna učinkovitost: 4% - 40 min. **100 g proizvoda sadrži sljedeće aktivne sastojke:** didecil dimetil amonijev klorid 6 g, N-(3-aminopropil)-N-dodecilpropan-1,3-diamin 5,5 g. **Opasnost.** Akutna toksičnost 4: H302 - Štetno ako se proguta. Akvatska kronična 2: H411 - Toksično za vodeni život s dugotrajnim učincima. Korozivno za kožu 1B: H314 - Izaziva teške opekline kože i oštećenja oka. STOT SE 3: H335 - Može izazvati respiratornu iritaciju. P102: Držati izvan dohvata djece. P280: Koristiti zaštitne rukavice/zaštitne naočale. P301+P330+P331: AKO SE PROGUTA: Isprati usta. Ne izazivati povraćanje. P303+P361+P353: AKO DOĐE U DODIR S KOŽOM (ili kosom): Odmah skinuti svu kontaminiranu odjeću. Isprati kožu vodom ili se tuširati. P305+P351+P338: AKO DOĐE U DODIR S OČIMA: Pažljivo isprati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće, ako se koriste i ako je to lako. Nastaviti ispiranje. P310: Odmah pozvati centar za kontrolu trovanja/liječnika. AKO SE UDIŠE: Premjestiti osobu na svježi zrak i održavati je u položaju za udobno disanje. Ako se pojave simptomi: Pozvati 112/ambulantu za medicinsku pomoć. Ako nema simptoma: Pozvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVA ili liječnika. P501: Otpad/posudu zbrinuti u skladu s odvojenim sustavom prikupljanja koji se koristi u vašoj općini.

CZ Koncentrát. Používá se k čištění a dezinfekci různých voděodolných lékařských přístrojů, povrchů a inventáře operačních sálů. Také vyhovuje požadavkům v potravinářském průmyslu, kosmetických službách atd. **Spektrum účinnosti:** virucidní (včetně HBV, HCV, HIV, Herpes Simplex, Vaccinia, Noro a Papova virů atd.), sporocidní (C.difficile), baktericidní (včetně Mycobacterium terrae, MRSA, P.aeruginosa, E.coli atd.) a fungicidní. **Použití:** připravte pracovní roztok čisté vody a koncentrátu podle požadované doby expozice. Jakmile uplyne expoziční doba, všechny povrchy, které přicházejí do styku s potravinami, je nutné opláchnout. **Doby expozice:** Všeobecná dezinfekce (předem vyčištěné prostředí): 0,25% - 15 min; Případy infekce (špinavé prostředí): 1,25% - 15 min; Sporocidní účinnost: 4% - 40 min. **100 g výrobku obsahuje následující účinné látky:** didecyldimethylamoniumchlorid 6 g, N-(3-aminopropyl)-N-dodecylpropan-1,3-diamin 5,5 g. **Nebezpečí.** Akutní toxicita 4: H302 - škodlivé při požití. Chronická toxicita pro vodní organismy 2: H411 - toxické pro vodní organismy s dlouhodobými účinky. Poleptání kůže 1B: H314 - způsobuje vážné popáleniny kůže a poškození očí. Specifické cílené orgány (STOT) - jednorázové expozice 3: H335 - může způsobovat podráždění dýchacích cest. P102: Uchovávejte mimo dosah dětí. P280: Používejte ochranné rukavice/ochranné brýle. P301+P330+P331: PŘI POŽITÍ: Vypláchněte ústa. NEvyvolávejte zvracení. P303+P361+P353: PŘI KONTAKTU S KŮŽÍ (nebo vlasy): Okamžitě se zbavte veškeré kontaminované oděvy. Opláchněte kůži vodou nebo si ji umyjte. P305+P351+P338: PŘI ZASAŽENÍ DOČÍ: Opatrně opláchněte několik minut vodou. Vezměte kontaktní čočky, pokud jsou přítomny, a je to snadné. Pokračujte ve vyplachování. P310: Okamžitě kontaktujte toxikologické informační středisko/lékaře. PŘI INHALACI: Převeďte osobu na čerstvý vzduch a udržujte ji pohodlnou pro dýchání. V případě příznaků: Volejte 112/ambulanci o pomoc. Pokud nejsou přítomny žádné příznaky: Volejte informační středisko pro otravy nebo lékaře. P501: Likvidujte obsah/obal podle odděleného sběru používaného ve vaší obci.

SK Koncentráti. Používa sa na čistenie a dezinfekciu rôznych vodotesných zdravotníckych pomôcok, povrchov a inventáru operačnej miestnosti. Zodpovedá tiež požiadavkám v potravinárskej priemysle, krásnych službách atď. **Spektrum účinnosti:** vírusocídne (vrátane HBV, HCV, HIV, herpes simplex, vakcínia, norovírus a papovavírus atď.), sporocídne (C.difficile), bakteriocídne (vrátane Mycobacterium terrae, MRSA, P.aeruginosa, E.coli atď.) a fungicídne. **Použitie:** pripravte pracovný roztok čistej vody a koncentrátu podľa potrebnej doby expozície. Po uplynutí doby expozície je potrebné dôkladne opláchnuť všetky povrchy, ktoré prichádzajú do kontaktu s potravinami. **Doby expozície:** Všeobecná dezinfekcia (predbežne vyčistené prostredie): 0,25% - 15 minút; Prípady infekcie (špinavé prostredie): 1,25% - 15 minút; Sporocídna účinnosť: 4% - 40 minút. **100 g produktu obsahuje nasledujúce účinné látky:** didecyldimetylamóniumchlorid 6 g, N-(3-aminopropyl)-N-dodecylpropan-1,3-diamín 5,5 g. **Nebezpečenstvo**. Akútna tox. 4: H302 - Škodlivé pri prehltnutí. Akvatická chronická 2: H411 - Toxické pre vodné organizmy s dlhotrvajúcimi účinkami. Poškodenie kože 1B: H314 - Spôsobuje vážne popáleniny kože a poškodenie očí. STOT SE 3: H335 - Môže spôsobovať podráždenie dýchacích ciest. P102: Uchovávajte mimo dosahu detí. P280: Používajte ochranné rukavice/ochranné okuliare. P301+P330+P331: V PRÍPADE PREHLTNUTIA: Umyte ústa. Nevyvolávajte zvracanie. P303+P361+P353: V PRÍPADE KONTAKTU S KOŽOU (alebo vlasmi): Okamžite odstráňte všetky znečistené odevy. Opláchnite pokožku vodou alebo sa osprchujte. P305+P351+P338: V PRÍPADE KONTAKTU S OČAMI: Opatrne opláchnite niekoľko minút vodou. Ak máte kontaktné šošovky a je to jednoduché, vyberte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. P310: Okamžite zavolajte otravné stredisko/lekára. V PRÍPADE INHALÁCIE: Odveďte osobu na čerstvý vzduch a udržujte ju v pohodlí pri dýchaní. Ak sa objavia príznaky: Zavolajte 112/ambulanciu pre lekársku pomoc. Ak sa neobjavia žiadne príznaky: Zavolajte otravné stredisko alebo lekára. P501: Likvidujte obsah/obal v súlade s oddeleným systémom zberu používaným vo vašej obci.

HU Concentrate. A különböző vízálló orvosi eszközök, felületek és műtői készletek tisztítására és fertőtlenítésére használatos. Megfelel az élelmiszeripari, szépségipari stb. követelményeknek is. **Hatékonysági spektrum:** vírusölő hatású (beleértve a HBV, HCV, HIV, herpesz simplex, vakcinia, noro- és papovavírus stb.), spóraölő hatású (C.difficile), baktériumölő hatású (beleértve a Mycobacterium terrae, MRSA, P.aeruginosa, E.coli stb.) és gombaölő hatású. **Használat:** készítsen munkaoldatot tiszta vízből és koncentrátumból a szükséges expozíciós idő szerint. Miután letelt az expozíciós idő, az összes élelmiszerrel érintkező felületet le kell öblíteni. Expozíciós idők: Általános fertőtlenítés (előzetesen tisztított környezet): 0,25% - 15 perc; Fertőzéses esetek (szennyezett környezet): 1,25% - 15 perc; **Sporocid hatékonyság:** 4% - 40 perc. **A termék 100 g tartalmazza a következő hatóanyagokat:** didecildimetilammónium-klorid 6 g, N-(3-aminopropil)-N-dodecil-propan-1,3-diamin 5,5 g. **Veszély**. Acute Tox. 4: H302 - Ártalmas lenyelve. Aquatic Chronic 2: H411 - Hosszan tartó káros hatással van az élővizekre. Skin Corr. 1B: H314 - Súlyos borgyulladást és szemkárosodást okoz. STOT SE 3: H335 - Légzőszervi irritációt okozhat. P102: Tartsa gyermekek elől. P280: Védőkesztyűt/szemvédelmet viseljen. P301+P330+P331: LENYELÉS ESETÉN: Öblítse ki a száját. NE okozzon hányást. P303+P361+P353: HA A BŐRRE (vagy hajra) KERÜLT: Azonnal vegye le a szennyezett ruházatot. Bőrt moss vízzel vagy zuhannyal. P305+P351+P338: HA A SZEMBE KERÜLT: Néhány percig óvatosan öblítse vízzel. Ha kontaktlencsét visel, és könnyen eltávolítható, távolítsa el. Az öblítést folytassa. P310: Azonnal hívjon mérgezésgátló központot/ orvost. BELÉLEGEZHETŐ: Vigye friss levegőre és gondoskodjon a légzés kényelméről. Ha tünetek jelentkeznek: Hívjon 112-t/mentőt orvosi segítségért. Ha nincsenek tünetek: Hívjon MÉREGINFORMÁCIÓS KÖZPONTOT vagy orvost. P501: A tartalom/hordó elkülönített gyűjtési rendszer szerinti hulladékkezelése a településén használt.

EN Concentrate. Used for the cleaning and disinfection of various water-resistant medical devices, surfaces and operating room inventory. Also conforms to requirements in food industry, beauty services etc. **Spectrum of efficacy:** virucidal (including HBV, HCV, HIV, Herpes Simplex, Vaccinia, Noro and Papova virus etc), sporicidal (*C.difficile*), bactericidal (including *Mycobacterium terrae*, MRSA, *P.aeruginosa, E.coli* etc) and fungicidal. **Usage:** make the working solution of clean water and concentrate according to the exposure time needed. Once the exposure time has passed, all surfaces that come in contact with food must be rinsed. **Exposure times:** General disinfection (preliminary cleaned environment): 0,25% - 15min; Infection cases (dirty environment): 1,25% - 15min; Sporidical efficacy: 4% - 40min. **100g of the product contains following active ingredients:** didecyldimethylammonium chloride 6g, N-(3-aminopropyl)-N-dodecylpropane-1,3-diamine 5,5g. **DANGER.** Acute Tox. 4: H302 - Harmful if swallowed. Aquatic Chronic 2: H411 - Toxic to aquatic life with long lasting effects. Skin Corr. 1B: H314 - Causes severe skin burns and eye damage. STOT SE 3: H335 - May cause respiratory irritation. P102: Keep out of reach of children. P280: Wear protective gloves/eye protection. P301+P330+P331: IF SWALLOWED: Rinse mouth. Do NOT induce vomiting. P303+P361+P353: IF ON SKIN (or hair): Take off immediately all contaminated clothing. Rinse skin with water or shower. P305+P351+P338: IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. P310: Immediately call a poison center/doctor. IF INHALED: Remove person to fresh air and keep comfortable for breathing. If symptoms: Call 112/ambulance for medical assistance. If no symptoms: Call a POISON CENTRE or a doctor. P501: Dispose of contents/container according to the separated collection system used in your municipality.

EN 13727, EN 14348, EN 14562, EN 13624, EN 14561, EN 14476, EN 16615, EN 13697, EN 17126, EN 17387, DVV/RKI